

International Meeting on Urological Endocrinosurgery
Giornate Internazionali di Endocrinochirurgia Urologica
Journées Internationales d'Endocrinochirurgie en Urologie
Internationale Tagung für urologische Endocrinochirurgie
Dias Internacionales de Endocrinocirugia Urologica

Napoli, 2nd-4th September 1963

Chairman: Professor M. SORRENTINO
Secretary General: Professor F. SORRENTINO

Edited by
M. SORRENTINO, Napoli

36 fig., 26 tab.



BASEL (Switzerland) S. KARGER

NEW YORK

Urologia Internationalis

CONDIDIT: PETER A. NARATH (1955–1962)

EDITOR PRINCIPALIS: HEINRICH HEUSSER, Basel

SECRETARIUS GENERALIS: GEORGES MAYOR, Zürich

EDITORES

C. E. ALKEN, Homburg, Saar
P. BISCHOFF, Hamburg
H. BOEMINGHAUS, Düsseldorf
E. BORS, Long Beach, Calif.
K. BOSHAMER, Wuppertal
P. BRUNI, Napoli
P. DEUTICKE, Wien
J. D. FERGUSON, London
G. GIERTZ, Stockholm
S. GIL VERNET, Barcelona
W. E. GOODWIN, Los Angeles, Calif.
W. GRÉGOIR, Bruxelles
H. G. HANLEY, London
F. HINMAN, Jr., San Francisco, Calif.
A. R. KÜSS, Paris
T. KUSUNOKI, Osaka

J. LANGE, Bordeaux
W. F. LEADBETTER, Boston, Mass.
E. LJUNGGREN, Göteborg
F. MAY, München
E. PÉREZ-CASTRO, Madrid
A. PUIGVERT, Barcelona
L. N. PYRAH, Leeds
G. RAVASANI, Padova
D. R. SMITH, San Francisco, Calif.
H. TAKAYASU, Niigata
R. UEBELHÖR, Wien
A. VILLANUEVA, Mexico City
W. F. WHITMORE, New York, N. Y.
E. WILDBOLZ, Bern
D. I. WILLIAMS, London

REDACTORES

R. ANDERSEN, Oslo
A. BABICS, Budapest
J. BISQUERTT, T., Santiago
TH. BURGHELE, Bucharest
M. CAINE, Jerusalem
A. CARNEIRO DE MOURA, Lisbon
J. C. CHRISTOFFERSEN, Copenhagen
L. CIFUENTES-DELATTE, Madrid
P. J. DENNEHY, Johannesburg
A. R. EL-SADR, Alexandria
R. DE FREITAS, São Paulo
H. U. GLOOR, Zürich
I. H. GRIFFITHS, London
H. HOUTAPPEL, Amsterdam
F. A. HUGES, Montevideo
L. LOPEZ, Caracas

S. A. MAC DONALD, Montreal
H. MARBERGER, Innsbruck
R. I. MATHIS, Buenos Aires
E. MICHALOWSKI, Krakow
J. MOMBAERTS, Bruxelles
H. MORTENSEN, Melbourne
A. OBERHOLTZER, Rome
O. OBRANT, Göteborg
V. PAČES, Prague
S. PETROVIĆ, Belgrade
A. PYTEL, Moscow
L. QUÉNU, Paris
F. TSUCHIYA, Tokyo
P. I. TUOVINEN, Helsinki
R. D. TURNER, Los Angeles, Calif.
J. J. ALVAREZ IERENA, Mexico

COLLABORATORES

vide pagina II



1965

Vol. 19

BASEL (Switzerland)

S. KARGER

NEW YORK

Urologia Internationalis, Vol. 19, No. 1-3 (1965)

Secretarius generalis: GEORGES MAYOR, Zürich

S. Karger AG, Arnold-Böcklin-Strasse 25, Basel, Switzerland

All rights, including that of translation into foreign languages, reserved. Photomechanic reproduction (photocopy, microcopy) of this book or part of it without special permission is prohibited.



Copyright 1965 by S. Karger AG, Basel
Printed in Switzerland by Buchdruckerei Brin + Tanner AG, Basel
Clichés: Steiner & Cie., AG, Basel

COLLABORADORES

V. AALKJAER, Aarhus
 S. ADANJA, Belgrade
 P. ALCALA-SANTARELLA
 Valencia
 M. ALI, Karachi
 N. ALWALL, Lund
 J. C. ANDERSON, Sheffield
 O. ARIAS, Mexico City
 R. AUVERGNE, Nantes
 W. BAKER, Chicago, Ill.
 N. J. BAKKER, 's-Gravenhage
 F. BALOGH, Budapest
 D. BAND, Edinburgh
 F. BAQUERO-GONZALEZ,
 Caracas
 Z. BARTKOWIAK, Poznań
 E. BLEGEN, Oslo
 G. BIEDERMANN, Innsbruck
 R. BLANGEY, Zürich
 A. BORJAS, Caracas
 J. P. BOURQUE, Montréal
 L. M. BREA, Buenos Aires
 E. BURNS, New Orleans, La.
 R. CACCHI, Ferrara
 G. CARROL, St. Louis, Mo.
 E. CASTRO, Mexico City
 J. M. CERVONI, Caracas
 C. CHIAUDANO, Torino
 A. CHRISTENSEN,
 København
 V. LE CLERC DANDROY,
 Bruxelles
 O. CORREA FUENZALIDA,
 Santiago
 E. da COSTA MANSO,
 São Paulo
 C. D. CREEVY, Minneapolis
 Minn.
 J. A. CURRIE, Capetown
 R. DARGET, Bordeaux
 R. DEFOORT, Anvers
 J. P. DEL POBIL, Sevilla
 T. DE LA MAZA SAAVEDRA,
 Madrid
 C. L. DEMING, New Haven,
 Conn.
 M. DEROT, Paris
 P. DONKER, Rotterdam
 H. DONOVAN, Birmingham
 J. L. EMMETT, Rochester,
 Minn.
 R. L. ENGELKING, Mexico City
 B. S. ERDURAN, Istanbul
 A. G. VAN ESSEN, Groningen
 P. FABRE, Toulouse
 B. FEY, Paris

R. H. FLOCKS, Iowa City, Iowa
 H. FONTOURA MADUREIRA,
 Lisboa
 O. FRANCHE, Yassy
 F. FRANZAS, Kotka
 W. W. GALBRAITH, Glasgow
 A. E. GARCIA, Buenos Aires
 F. GARCIA RUIZ, Mexico City
 P. GAUSA, Barcelona
 TH. E. GIBSON, San Francisco
 F. de GIRONCOLI, Firenze
 J. HAMBURGER, Paris
 A. HARADA, Yokohama
 J. H. HARRISON, Boston, Mass.
 O. HENNIG, Augsburg
 H. HENNINGER, Wien
 A. B. HEPLER, Seattle, Wash.
 R. HERBST, Graz
 K. HEUSCH, Aachen
 A. HIDALGO, Madrid
 C. C. HIGGINS, Cleveland, Ohio
 K. HOEG, Oslo
 R. S. HOTCHKISS, New York,
 N.Y.
 F. HUEDEPOHL, Berlin
 T. ICHIKAWA, Tokyo
 T. INADA, Kyoto
 A. INGELMAN-SUNDBERG,
 Stockholm
 Z. KAIRIS, Athen
 J. KELLER, Dresden
 W. K. KERR, Toronto
 K. KIRKLAND, Sydney
 M. KLIKA, Praha
 T. G. KNUDTZON, København
 G. KORKUD, Istanbul
 O. KRIVEC, Zagreb
 T. J. D. LANE, Dublin
 J. P. LEGAULT, Montréal
 C. LINI, Budapest
 C. LOBÓ ONEILL, Santiago
 J. LOMELIN, Mexico City
 W. MATHISEN, Oslo
 S. McMAHON, Durban
 A. Q. MENDIZABAL, Mexico
 City
 M. A. MIARI, Havana
 F. von MIKULICZ-RADECKI,
 Berlin
 J. MOLNAR, Budapest
 W. A. MOONEN, Vught
 T. D. MOORE, Memphis, Tenn.
 V. NEAGU, Bucharest
 M. NEGRO, Torino
 R. M. NESBIT, Ann Arbor, Mich.
 G. NICOLICH, Genova

R. NISSEN, Basel
 K. OCHIAI, Tokyo
 V. J. O'CONOR, Chicago, Ill.
 M. OHKOSHI, Tokyo
 O. OLSSON, Lund
 I. ORSOLA-MARTÍ, Barcelona
 R. PEDROSO, Havana
 CH. PERRIER, Genève
 M. E. PESQUEIRA, Mexico City
 J. PICATOSTE Y PICATOSTE,
 Santander
 L. PISANI, Milano
 D. POOLE-WILSON, Manchester
 G. C. PRATHER, Boston, Mass.
 S. RAKOVEC, Ljubljana
 L. REBAUDI, Buenos Aires
 F. RÉNYI-VAMOS, Budapest
 J. M. RETIEF, Capetown
 F. REUBI, Bern
 C. J. ROBSON, Toronto, Ontario
 R. ROCHA BRITO, São Paulo
 L. H. RODRIGUEZ-DIAZ,
 Caracas
 L. RODRIGUEZ-SANTANA,
 Caracas
 C. RUSCHE, Los Angeles, Calif.
 A. SADI, São Paulo
 R. E. SANDRO, Buenos Aires
 L. SANJURJO, Santurce,
 Puerto Rico
 H. J. SARRE, Freiburg i. Br.
 M. SECRÉTAN, Lausanne
 F. SERRALLACH JULIA,
 Barcelona
 S. SHIGEMATSU, Kurume
 K. SHIMIZU, Nagoya
 H. M. SPENCE, Dallas, Texas
 R. STEINERT, Oslo
 C. B. STEWART, Winnipeg,
 Manitoba
 M. STOLZE, Halle
 C. J. SVENDSEN, Oslo
 H. TAMURA, Tokyo
 T. ST. TANEFF, Sofia
 E. THIERMANN, Nürnberg
 J. THIOMA, Luxembourg
 L. F. TORRES, Manila
 A. TRABUCCO, Buenos Aires
 K. TRAUTNER, København
 I. TSUJI, Sapporo
 J. H. J. VAN DER VUURST
 DE VRIES, Utrecht
 ST. WESOLOWSKI, Warszawa
 M. ZAMITH, Coimbra
 R. ZENKER, München

TRANSLADORES

Deutsch

-English: S. M. RABSON, Los Angeles, Calif.
 -Español: Dr. P. DE LEÓN, Barcelona
 -Français: E. AMSLER, Lausanne

English

-Deutsch: H. G. STOLL, Bremen
 -Español: Dr. R. GOSÁLBEZ, Barcelona
 -Français: W. GRÉGOIR, Bruxelles

Français

-Deutsch: R. DEWES, Hamm, Westf.
 -English: S. M. RABSON, Los Angeles, Calif.
 -Español: L. CIFUENTES-DELTATE, Madrid

Index

SORRENTINO, M. (Napoli): Inaugural Address	V
Discorso introduttivo	VII

SYMPOSIUM I

Endocrinosurgery in the Cancer of the Prostate
Endocrinochirurgia del cancro della prostata
Endocrinochirurgie dans le cancer de la prostate
Endokrinochirurgie beim Prostatakrebs
Endocrinocirugia en el cancer de la prostata

GIL VERNET, S. (Barcelona): Correlaciones entre glandulas endocrinas y prostata	3
JÖNSSON, G. (Lund): Estradurin® (Polyoestradiol phosphate) in the treatment of prostatic carcinoma. A clinical and steroid metabolic study	11
PAVONE, M. (Palermo): L'orchietomia nella terapia del cancro della prostata	19
DEFOORT, R. (Gand): La surrénalectomie bilatérale dans le traitement du cancer de la prostate	30
BRACCI, U. (Roma): Considerazioni critiche sulla surrenectomia chirurgica	41
SORRENTINO, F. (Napoli): L'alcoolizzazione dell'ipofisi nella terapia del cancro della prostata	47
GRECO, T. (Firenze): L'alcoolizzazione della ipofisi. Vantaggi di questo metodo nel trattamento dei tumori maligni avanzati e delle loro riproduzioni	54
BELT, E. (Los Angeles): Cancer of the Prostate, Total Perineal Prostatectomy Cure and Survival Rates	58
COUVELAIRE, R. (Paris): Sur le traitement chirurgical du cancer prostatique	63
SORRENTINO, M. (Napoli): Conclusioni	67

SYMPOSIUM II

Parathyroidectomy in Renal Lithiasis
La paratiroidectomia nella calcolosi renale
La parathyroidectomie dans la calculose rénale
Parathyroidektomie bei den Nierensteinen
La paratiroidectomia en la calculosis renal

MAYOR, G. (Zürich): Introduction	71
DULCE, H. J. (Berlin-Dahlem): Das hormonale Syndrom beim Hyperparathyreoidismus	74
MCGEOWN, MARY, G. (Belfast): Calcium and Phosphorus Metabolism in the Diagnosis of Hyperparathyroidism	83
WERNLY, M. (Bern): Die klinischen Formen des primären Hyperparathyreoidismus	93

Index

BAUMELOU, H.: vide MIROUZE, J.	
BELT, E.: Cancer of the Prostate, Total Perineal Prostatectomy Cure and Survival Rates	58
BRACCI, U.: Considerazioni critiche sulla surrenectomia chirurgica	41
BRACCI, U.: Discussione su la paratiroidectomia nella calcolosi renale	155
BREDAHL, E.: vide BRO-RASMUSSEN.	
BRO-RASMUSSEN, F.; HALBORG SØRENSEN, A.; BREDAHL, E. AND KELSTRUP, A.: The Structure and Function of the Urinary Bladder	280
BRU, TORKJELL.: vide EVENSEN, OLE K.	
BUNGE, R. G.: What is Sex. Classification of Intersexes and Methods of Diagnosis. The Existence of Intersexuality	165
BUNGE, R. G.: Conclusions	229
COURVOISIER, B.: Examens biologiques et épreuves fonctionelles dans le diagnostic de l'hyperparathyroïdisme primaire	116
COUVELAIRE, R.: Sur le traitement chirurgical du cancer prostatique	63
DEFOORT, R.: La surrénalectomie bilatérale dans le traitement du cancer de la prostate	30
DULCE, H. J.: Das hormonale Syndrom beim Hyperparathyreoidismus	74
EVENSEN, OLE, K. AND BRU, TORKJELL.: Nephrotic Syndrome with High Hemoglobin Values	332
FEDERSCHMIDT, K.: Zur Ätiologie des vesiko-ureteralen Refluxes	297
FLEISCH, H.: Some New Concepts on the Pathogenesis and the Treatment of Urolithiasis	357
FUNCK-BRENTANO, J. L.: Diagnostic de l'hyperparathyroïdisme primaire chez les sujets atteints de lithiase rénale ou de néphrocalcinose	108
FÜRSTENBERG, H. S.: Prostatagewebe und fibrinolytisch-proteolytische Aktivität	326
GIL VERNET, S.: Correlaciones entre glandulas endocrinas y prostata	3
GLENN, J. F.: The Diagnosis of Hyperparathyroidism	101
GLENN, J. F.: Principles of Diagnosis and Treatment of Intersexuality	178
GRABER, P. UND RUTISHAUSER, G.: Vorversuche im Hinblick auf eine klinisch anwendbare elektrische Blasenentleerung	410
GRECO, T.: L'alcoolizzazione della ipofisi. Vantaggi di questo metodo nel trattamento dei tumori avanzati e delle loro riproduzioni.	54
HALBORG SØRENSEN, A.: vide BRO-RASMUSSEN, F.	
HARADA, N.: vide KUSUNOKI, T.	
HELLSTRÖM, J.: The Treatment of Hyperparathyroidism	124
HINMAN, F. JR.: Surgical Reversal of the Female Adrenal Intersex	211
INOUE, H.: vide KUSUNOKI, T.	
JÖNSSON, G.: Estradurin® (Polyoestradiol phosphate) in the treatment of prostatic carcinoma. A clinical and steroid metabolic study	11
KELSTRUP, A.: vide BRO-RASMUSSEN.	
KEUTEL, H. J.: Fractionation of Kidney Stone Matrix	233
KUSUNOKI, T.; INOUE, H. AND HARADA, N.: Bladder Tumor: A Five Year Review.	309
LUDVIK, W.: Vitalfärbung von Lymphknoten als Hilfsmittel der Lymphadenektomie	390

GLENN, J. F. (Durham): The Diagnosis of Hyperparathyroidism	101
FUNCK-BRENTANO, J. L. (Paris): Diagnostic de l'hyperparathyroïdie primaire chez les sujets atteints de lithiase rénale ou de néphrocalcinose	108
COURVOISIER, B. (La Chaux-de-Fonds): Examens biologiques et épreuves fonctionnelles dans le diagnostic de l'hyperparathyroïdisme primaire	116
HELLSTRÖM, J. (Stockholm): The Treatment of Hyperparathyroidism	124
MAYOR, G. (Zürich): Indication opératoire, Traitement chirurgical et Traite- ment postopératoire	131
MCGEOWN, MARY, G. (Belfast): The Results of Parathyroidectomy	137
MIROUZE, J. et BAUMELOU, H. (Montpellier): L'hyperparathyroidisme secon- daire	144
BRACCI, U. (Roma): Discussione su la paratiroidectomia nella calcolosi renale	155
MAYOR, G. (Zürich): Conclusions	160

SYMPOSIUM III

Endocrinosurgical Treatment in Intersexuality

L'endocrinochirurgia negli stati intersessuali

L'endocrinochirurgie dans les états intersexuels

Endokrinochirurgie bei Intersexualität

Endocrinocirugia en los estados intersexuales

BUNGE, R. G. (Iowa City): What is Sex? Classification of Intersexes and Methods of Diagnosis. The Existence of Intersexuality	165
GLENN, J. F. (Durham): Principles of Diagnosis and Treatment of Inter- sexuality	178
MONEY, J. (Baltimore): Psychology of Intersexes	185
VALLE, G. (Bari): Problemi posti all'ostetrico dai neonati intersessuali	190
HINMAN, F. Jr. (San Francisco): Surgical Reversal of the Female Adrenal Intersex	211
OVERZIER, C. (Mainz): Der echte Hermaphroditismus	222
BUNGE, R. G. (Iowa City): Conclusions	229
SORRENTINO, M. (Napoli): Conclusioni generali	230

LUTZEYER, W. UND ZILLMER, H.:	Partieller Blasenersatz durch verschieden geformtes, gewendetes Dickdarmsegment	357
MATOUSCHEK, E.:	Über die Messung von intrazellulären Potentialen bei gesunden und urämischen Versuchstieren	244
MAYOR, G.:	Introduction	71
MAYOR, G.:	Indication opératoire, Traitement chirurgical et Traitement postopératoire	131
MAYOR, G.:	Conclusions	160
McGEOWN, MARY, G.:	Calcium and Phosphorus Metabolism in the Diagnosis of Hyperparathyroidism	83
McGEOWN, MARY, G.:	The Results of Parathyroidectomy	137
MIROUZE, J. ET BAUMELOU, H.:	L'hyperparathyroidisme secondaire	144
MONEY, J.:	Psychology of Intersexes	185
OVERZIER, C.:	Der echte Hermaphroditismus	222
PAVONE, M.:	L'orchietomia nella terapia del cancro della prostata	19
PETERSEN, P. UND ZINGG, E.:	Östrogenbedingte Veränderungen bei Prostatakranken	317
ROMANO, C.:	vide SORRENTINO, F.	
RUTISHAUSER, G.:	vide GRABER, P.	
SORRENTINO, F.:	L'alcoolizzazione dell'ipofisi nella terapia del cancro della prostata	47
SORRENTINO, M.:	Conclusioni	67
SORRENTINO, M.:	Conclusioni generali	230
SORRENTINO, F. AND ROMANO, C.:	3-Indolacetic Acid (IAA) and 5-Hydroxy-Indolacetic Acid (5HIAA) Excretion in Patients with Vesical Tumours	258
STOLL, H. G.:	Verkalkung und Steinbildung der Prostata in urethrographischer Sicht	337
VALLE, G.:	Problemi posti all'ostetrico dai neonati intersessuali	190
VIANNA, J. B.:	Uretral Complications Following Wertheim-Meigs Operation for Cancer of the Cervix	271
WERNLY, M.:	Die klinischen Formen des primären Hyperparathyreoidismus	93
ZILLMER, H.:	vide LUTZEYER, W.	
ZINGG, E.:	vide PETERSEN, P.	

Alle Rechte, insbesondere das der Übersetzung in fremde Sprachen, vorbehalten
 Ohne ausdrückliche Genehmigung des Verlages ist es auch nicht gestattet, dieses Buch oder Teile
 daraus auf photomechanischem Wege (Photokopie, Mikrokopie) zu vervielfältigen



Copyright 1965 by S. Karger AG, Basel
 Printed in Switzerland by Buchdruckerei Aargauer Tagblatt AG, Aarau
 Clichés: Steiner & Co., Basel

Inaugural Address

When we decided to organize a scientific meeting in Naples, we reviewed the possible subjects for such a meeting. The subject must fulfil the following conditions: it must be of general interest; it must be new but not so new that there was little to say; it must be of urological interest, without being solely urological. Endocrine surgery seemed to fulfil these requirements, and we chose three themes:

Endocrine surgery in prostatic carcinoma

Parathyroidectomy in renal lithiasis

Endocrine surgery in intersexuality

which should be the subjects of three symposia we now began to prepare.

In a period of intense specialization in medicine, there are certain clinical and pathological aspects which appear to form a sort of "no man's land", neglected by everybody. Their study poses numerous very special problems which must be approached by many specialists at the same time.

This was the purpose of our organizing the International Meeting on Endocrine Surgery.

We hoped that out of this joint study might come, not universally valid conclusions—that would be asking too much—but a better understanding of certain points, a broadening of horizons, so that this meeting could serve not as an end but as a starting point for future encounters and investigations.

M. SORRENTINO

Discorso introduttivo

Quando decidemmo di organizzare a Napoli una riunione scientifica passammo in rassegna quello che sarebbe potuto essere l'argomento della riunione. Esso doveva soddisfare le seguenti condizioni: essere di interesse generale; essere nuovo ma non tanto da poterne dire poco; essere di interesse urologico, ma non soltanto urologico. Ci sembrò che la endocrinochirurgia soddisfacesse a queste considerazioni e ne scegliemmo tre capitoli:

L'endocrinochirurgia nel cancro della prostata

La paratiroidectomia nella calcolosi renale

L'endocrinochirurgia negli stati intersessuali che formano oggetto dei tre Simposii di cui adesso inizieremo i lavori.

In un periodo di estrema specializzazione della medicina alcuni capitoli della patologia e della clinica risultano come delle «terre di nessuno» che vengono pertanto trascurate da tutti. Lo studio di questi capitoli pone dei problemi multipli e differentissimi, che devono essere affrontati contemporaneamente da differenti specialisti.

In questo intendimento noi abbiamo organizzato le Giornate Internazionali di Endocrinochirurgia.

Ci auguriamo che da questo studio in comune possano venir fuori non conclusioni di valore universale, il che sarebbe pretendere troppo, ma una migliore conoscenza di alcuni punti, un allargamento delle nostre vedute in modo che queste Giornate potranno rappresentare non un punto di arrivo, ma una base di partenza per futuri incontri e studi.

M. SORRENTINO